



Portugalské limericky

Radek Adamec

Následující limericky byly nasbírány v Portugalsku v létě 2003. Autor je vzděláním matematik a v současnosti se žíví jako polyhistor, literární tvorbě se věnuje jen v krajních případech. Výslovnost v závorce je někdy i správně portugalsky.

Carcassonne (karkason)

V Carcassonne
teče Hron?
Ale teto,
věř mi že to
není on.

Chaves (šáveš)

Malý klouček ze vsi Chaves
řekl mi: „Špěchám na náveš.“
Dnes musí jít k holiči,
přinucen byl rodiči.
Ve vlasech totiž on má veš.

Peneda Geres (peneda gereš)

V národním parku Peneda Geres
chodím dle mapy, však ty mi ji bereš.
Dokud jsme byli na španělské straně,
vyjadřoval jsem se distingovaně.
S tím je teď konec, už mě fakt. . .

Bom Jesus

Na kostele Bom Jesus
udělali práce kus.
Myšlenku též měli smělou
udělati práci celou.
S tou však zatím mají skluz.



Braga

Na tom bražském mostě
místy mluvím sprostě.
Od sezení v busu
a podobných hnusů
bolejí mě kostě.

Guimaraes (gimareš)

Guimaraesští měli v pácu
vloupati se do paláců.
Tento plán však nebyl sveden,
neb tam mají jenom jeden.
A v něm krámy za pár táců.

Porto

Co jsem dělal v Portu?
Vyhnul jsem se sportu!
Že však nejsem líný,
já portskými víny
zapil hodně dortů.

Coimbra (koimbra)

Jen se třeste, diktátoři, lajtnanti a óbršti,
už si na vás brousí zuby studentové coimbrští.
Na zdech jejich almae matris
svědčí o tom každý nápis.
Kdo není dost revoluční, toho krutě odmrští.

Buçaco (bisako)

Průvodce v přírodní rezervaci Buçacu,
odborně na výši, však měl skvrny na saku.
Značně tak narušil návštěvníkům zážitek
z prohlídky hotelu, arboreta a kyttek.
Kéž by o přestávce nepojídal musaku.

Lousa (louza)

Kastelán na hradu v Louse
uvažoval velmi dlouze,
zda má konat svoji práci,
nebo mít den zavírací.
Podlehl své hříšné touze.

Viseu

Město jménem Viseu
uchvátilo Andreu.
Blahobyt tam stále roste.
Víte odkdy? Je to prostě!
Již od vstupu do EU.

Campia (kampia)

Dnes tě, milá Campio,
ozařují lampióny
a taky ohňostroji.
Každý tu dnes nosí kroj.
Něco slaví? Asi jo.

Vouzela

Ve vesnici Vouzela
silně ses mi vzpouzela.
Za Vouzelou
mám tě celou.
Docela.

Avo

Lidé v Avu žijící
dost mi leží v palici.
Jak se asi nazývá
ten, kdo v Avu přebývá?
Jsou to aviatici?

Vila Cova de Alva

Vila Cova de Alva
nemá peníze na lva.
Než si našetří více,
musí postačit lvice,
či jen slavnostní salva.

Torre

Hoří ohník hoří
na tej cestě toří.
A kdo po ní hore
vyjel až na Torre,
každý se mu koří.

Manteigas (manteigaš)

V manteigasském altánu
vždycky takhle po ránu
sedí místní štangasti
chycení jak do pasti.
Bez ambicí, bez plánů.

Tomar

V tom tomarském klášteře
u poslední večere
řekl jsem si: „Ty vole,
to je prima řehole
v takovéhle nádheře.“

Batalha (batalja)

V katedrále v Batalhi
čti si knihu od Valji
Kolinové-Stýblové.
Až to bude hotové,
neváhej a pochval ji.

Sintra

Značnou bídu v Sintře
otec, děd i syn tře.
Teď to rozpracujme.
Kdo se toho ujme?
Hynku, Raisi, Wintře!

Cabo da Roca (kabo da roka)

Na Cabo da Roca doslova
končí svět (s výjimkou ostrova).
Na skále, kde končí pevná zem,
s fotoaparáty šaškujem
jako ňáký Šašek z Bírkovala.

Belém

Půjdem spolu do Beléma, dudlajdá,
snad tam aspoň některý z nás dopajdá.
Na té pouti je strašlivý nával, jenž
kritizoval už Fernão Magalhães.
Kéž nám někdo cestou aspoň na čaj dá.

Lisabon

V kuloárech Lisabonu
slyšel jsem o tichém Donu.
Tichém Donu Juanovi,
který tady tiše loví
ňákou místní primadonu.

Narbonne (narbon)

Na přehlídce v Narbonne
hrají na bombardon
ozbrojené síly,
jež tam vyhlásily
generální pardon.